MANUAL DEL USUARIO

AUDIOFUSE
Advanced Audio Interface
CONTROL CENTER

ARTURIA®
YOUR EXPERIENCE • YOUR SOUND

Agradecimiento Especial

DIRECCIÓN

Frederic Brun
Adrien Courdavault
Nicolas Dubois

INGENIERÍA

Pierre Demouveaux
Pierre Pfister
Germain Marzin
Philippe Wicker
Mathieu Nocenti
Baptiste Aubry
Jérome Laurent
Matthieu Courouble

INDUSTRALIZACIÓN

Nicolas Dubois

DISEÑO

Fabien Deboves
Morgan Perrier
Sébastien Rochard
Daniel Vester
Glen Darcey

MANUAL

Jérémie Weber
Morgan Perrier
José Rendón
Randy Lee

© ARTURIA SA – 2017 – Todos Los Derechos Reservados.
11 Chemin de la Dhuy
38240 Meylan
FRANCE
www.arturia.com

La información contenida en este manual está sujeta a cambio sin previo aviso y no representa un compromiso de parte de Arturia. El programa descrito en este manual se proporciona bajo los términos de un acuerdo de licencia o acuerdo de no distribución. El acuerdo de licencia de programa especifica los términos y condiciones para su uso legal. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma o con ningún propósito diferente al uso personal del comprador, sin el permiso escrito explícito por parte de ARTURIA S.A.

Todos los otros productos, logotipos o nombres de compañías citados en este manual son marcas comerciales o marcas registradas por sus respectivos propietarios.

Product version: 1.0.1

Revision date: 6 March 2018

Instrucciones de seguridad importantes

PRECAUCIONES QUE INCLUYEN, PERO NO ESTAN LIMITADAS A, LO SIGUIENTE:

1. Lee y entiende todas las instrucciones.
2. Siempre sigue las instrucciones del instrumento.
3. Antes de limpiar el instrumento, siempre desconecta el cable USB. Cuando lo limpies, usa un paño suave y seco. No uses gasolina, alcohol, acetona, trementina o cualquier otra solución orgánica, no uses limpiadores líquidos, spray o paños muy húmedos.
4. No uses el instrumento cerca del agua o fuentes de humedad, tales como bañera, grifos, piscinas o lugares similares.
5. No ubiques el instrumento en posición inestable donde se pueda caer accidentalmente.
6. No pongas objetos pesados sobre el instrumento. No bloquees las aberturas o rendijas del instrumento, estas son usadas para la circulación del aire y prevenir que el instrumento se sobrecaliente. No ubiques el instrumento cerca de una fuente de calor o algún lugar con pobre circulación de aire.
7. No abras o insertes nada dentro del instrumento que pueda causar fuego o choque eléctrico.
8. No derrames ninguna clase de líquido encima o dentro del instrumento.
9. Siempre lleva el instrumento a un centro de servicio calificado. Invalidarás su garantía si abres y remueves la cubierta, El ensamblaje inapropiado puede causar choque eléctrico o mal funcionamiento del instrumento.
10. No uses el instrumento cuando haya truenos y relámpagos; de otra forma puede causar choque eléctrico a larga distancia.
11. No expongas el instrumento a calentamiento por luz solar.
12. No uses el instrumento cuando haya fuga de gas cercana.
13. Arturia no es responsable por ningún daño o pérdida de datos causados por la operación inadecuada del instrumento.

Especificaciones Sujetas A Cambio:

La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de impresión. Sin embargo, Arturia se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin notificación u obligación de actualizar el hardware que ha sido adquirido.

IMPORTANTE:

El producto y su programa, cuando se usan en combinación con un amplificador, audífonos o parlantes, puede producir niveles de sonido que pueden causar pérdida permanente de la audición. NO operes durante largos periodos de tiempo a un alto nivel o a un nivel que no sea cómodo. Si presentas pérdida de la audición o zumbido en los oídos, se recomienda consultar a un audiólogo.

NOTIFICACIÓN:

Los cargos de servicio incurridos debido a la falta de conocimiento relacionado con la forma como trabaja una función o característica (cuando el producto se opera según lo diseñado) no están cubiertos por la garantía del fabricante, y por lo tanto son responsabilidad del propietario. Por favor estudia este manual cuidadosamente y consulta a tu proveedor antes de solicitar servicio.

¡Gracias por comprar AudioFuse de Arturia!

AudioFuse es la revolucionaria interfaz de audio profesional de próxima generación que establece un nuevo estándar en calidad sónica, producción creativa y valor. Fusiona el sonido superior de las consolas analógicas de gama alta con la flexibilidad de una interfaz móvil y solida, con toda la conectividad que necesitas para cualquier grabación o actuación en vivo.

Este manual cubre las características y el funcionamiento del **Centro de Control AudioFuse** de Arturia, el programa complementario de AudioFuse. Para obtener información adicional sobre el dispositivo, lee el manual del usuario de AudioFuse.

Introducción

Estimado Músico,

Quisiéramos agradecerte la compra de AudioFuse, nuestra revolucionaria interfaz de audio profesional de siguiente generación. Ésta no es una interfaz de audio común; Se ha construido utilizando componentes de máxima calidad para obtener grabaciones de alta calidad. Y ser capaz de hacerlo con un dispositivo que es del tamaño de una hamburguesa representa una hazaña de ingeniería sin precedentes. Predecimos que cualquier estudio que visites preferirá el sonido y la simplicidad de AudioFuse a sus interfaces de audio mucho más costosas.

Este manual te ayudará a aprovechar al máximo el AudioFuse utilizando el Centro de Control AudioFuse, este poderoso software complementario que diseñamos para configurar el AudioFuse.

El Centro de Control AudioFuse (AFCC) hace mucho más que simplemente otorgarte otra manera de ajustar los controles del panel frontal del AudioFuse; También te proporciona acceso a parámetros y opciones de enrutamiento que no están disponibles desde el panel frontal.

Si estás leyendo este manual y aún no haz descargado el Centro de Control AudioFuse, puedes encontrarlo aquí: AudioFuse Control Center.

Asegúrate de visitar el sitio web www.arturia.com para obtener información sobre todos nuestros instrumentos físicos y virtuales. Estos han demostrado una y otra vez ser la elección preferida por músicos de todo el mundo.

Musicalmente tuyo,

El Equipo de Arturia

Tabla de contenidos

1. !Bienvenido al Centro de Control AudioFuse! 2
1.1. Características de AudioFuse y de AFCC 2
2. Vista General 3
2.1. La Ventana Principal 3
2.1.1. Comunicación bidireccional 4
2.1.2. Algunos controles del panel frontal no presentes en el AFCC 4
3. Configuraciones 5
3.1. Relojes 5
3.1.1. Frecuencia de Muestreo 5
3.1.2. Fuente de Reloj 6
3.2. E/S Digital 7
3.2.1. Salida Digital 7
3.2.2. Entrada Digital 8
3.3. Salida S/PDIF 9
3.4. Altavoz B 10
3.4.1. Desde Audífonos 2 10
3.4.2. Re-Amping 10
3.4.3. Ground lift 10
4. Entradas y Salidas Principales 11
4.1. Salida 11
4.1.1. Perilla de Nivel 11
4.1.2. Selección de Fuente 12
4.1.3. Mono 12
4.1.4. Dim 12
4.1.5. Mute 12
4.1.6. Selección de Altavoces 12
4.2. Canales de Entrada 1 y 2 13
4.2.1. Micrófono (XLR) 13
4.2.2. Línea / Instrumento (1/4") 14
4.3. Audífonos 1 y 2 15
4.3.1. Salida Monofónica 15
4.3.2. Selección de Fuente de Audífonos 15
5. Phono/Línea 3/4 16
5.1. Controles independientes 16
5.1.1. Ganancia (Ambos) 16
5.1.2. Inst (Entrada 3 solamente) 16
5.1.3. Pad (Ambos) 16
5.2. Controles Compartidos 17
5.2.1. Enlace 17
5.2.2. Phono 17
6. Mezcla de Monitoreo Directo 18
6.1. Controles Comunes 18
6.2. Configuraciones de Entrada 19
6.2.1. Despliegue Básico 19
6.2.2. S/PDIF display 19
6.2.3. Despliegue ADAT (44.1/48k) 19
6.2.4. Despliegue ADAT (88.2/96k) 20
7. Enrutamiento de Mezcla 21
8. Talkback 22
9. Las Barras de Herramientas 23
9.1. Barra de Herramientas Superior 23
9.1.1. Selección de Dispositivo 23
9.1.2. Firmware 24
9.1.3. Preferencias 25
9.1.4. Diagnóstico 30
9.1.5. Tamaño de Ventana 30
9.1.6. Manual de AFCC 30
9.2. Barra de Herramientas Inferior 31
10. Software License Agreement 32

1. !BIENVENIDO AL CENTRO DE CONTROL AUDIOFUSE!

Arturia tiene un largo historial en el desarrollo de productos físicos muy buscados, además de elaborar programas complementarios los cuales mejoran y amplían las capacidades de sus dispositivos físicos..

El Centro de Control AudioFuse (AFCC) es un software específicamente diseñado para complementar la ya impresionante interfaz de audio AudioFuse. Proporciona acceso a las funciones que no están disponibles directamente en la unidad física, como la muy solicitada función Re-Amping. El AFCC funciona en sistemas Windows y Mac OS X.

La portabilidad del AudioFuse, combinada con la potencia y flexibilidad del Centro de Control AudioFuse, Te permite ir a casi cualquier lugar con casi cualquier tipo de tecnología portátil y estar listo para capturar esos momentos musicales únicos a medida que se desarrollan.

1.1. Características de AudioFuse y de AFCC

- Convertidores AD / DA de última generación de 24 bits con una frecuencia de muestreo de hasta 192 kHz
- Hasta 14 canales de entrada / salida de audio simultánea
- 2 preamplificadores de micrófono con capacidad de alimentación independiente de 48v (Phantom Power)
- 4 Entradas analógicas
    - Frente: Entradas Combo XLR/1/4" balanceadas (Mic/Instrumento/Linea) con capacidad para invertir la fase
    - Posterior: Entrada balanceada de 1/4" (Instrumento/Linea)
- 2 Entradas de Phono/Linea con PreAmplificadores RIAA
- 4 Salidas Analógicas
- 2 Salidas independientes para audífonos
- 2 Inserciones Analógicas
- Entrada y Salida ADAT
- Entrada y Salida S/PDIF
- Entrada y Salida Word Clock
- Entrada y Salida MIDI (Con adaptadores suministrados)
- Hub USB de 3 puertos
- Función Talkback con micrófono dedicado incorporado
- Control de monitoreo con interruptor de monitores A/B
- Monitoreo Directo
- Mezcla independiente para la salida Maestra & salida de Monitoreo
- Interfaz USB compatible con PC, Mac, iOS & Android

2. VISTA GENERAL

2.1. La Ventana Principal

De acuerdo con la filosofía de diseño "todo lo que necesitas a tu alcance" de AudioFuse, hay una ventana principal para el Centro de Control AudioFuse (AFCC). Aparte de las opciones básicas de configuración dentro de la barra de herramientas, todo lo que la unidad puede hacer esta justo delante de tus ojos; No hay menús adicionales ni páginas alternativas.

El número de controles que se ve en la ventana principal se puede cambiar para que coincida con tu configuración. Discutiremos las distintas configuraciones en los siguientes capítulos.

La interfaz del Centro de Control AudioFuse

Número	Sección	Función
1	Configuraciones [p.5]	Frecuencia de Muestreo, Reloj int/ext, Enrutamiento de E/S Digitales, Opciones del Parlante B
2	Entradas/Salidas Principales [p.11]	Ajustes de Entrada (1 & 2), nivel maestro, Opciones de enrutamiendo analógico
3	Phono Linea 3/4 [p.16]	Ajustes de Entrada (3 & 4)
4	Mezcla monitoreo directo [p.18]	Pan, ganancia, solo/mute, y enlace estéreo para todas las entradas visibles (varía)
5	Mezcla de enrutamiento [p.21]	Selección de destino(s) para la mezcla de monitoreo directo
6	Talkback [p.22]	Ajuste de ganancia y destino del micrófono incorporado de TalkBack
7	Barra superior de herramientas [p.23]	Selección de dispositivo, preferencias, tamaño de ventana, actualizaciones de Firmware

Como puedes ver en la tabla anterior, la mayoría de las secciones de la ventana principal tienen múltiples funciones y ajustes. Examinaremos cada uno de ellos con más detalle en los capítulos correspondientes.

2.1.1. Comunicación bidireccional

Te encantará la forma en que AudioFuse interactúa con el programa Centro de Control: al pulsar un botón en el AudioFuse o mover una perilla de Nivel de Salida, el control equivalente dentro del AFCC hará lo mismo.

Los botones funcionan en ambos sentidos: se encienden cuando se pulsan en la unidad o se hace clic en el programa.Sin embargo la perilla física de nivel de salida no se moverá cuando se mueva el mando AFCC.

Este comportamiento ocurre principalmente dentro de la sección de entradas / salidas principales, aunque cuando se pulsa el botón de Talkback físico, verás que el LED correspondiente se encenderá dentro de la sección AFCC Talkback.

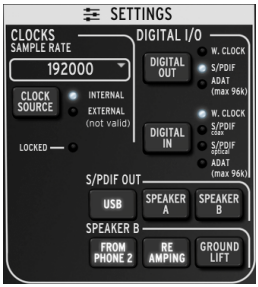
2.1.2. Algunos controles del panel frontal no presentes en el AFCC

No todos los controles en el AudioFuse están representados en el AFCC. Aquí tienes una lista de los que no encontrarás:

Control	Función
Ganancia 1	Funciona junto con los botones INST y PAD para establecer el nivel del canal de entrada 1
Ganancia 2	Funciona junto con los botones INST y PAD para establecer el nivel del canal de entrada 2
Audífonos 1	Proporciona control sobre el nivel de los auriculares 1
Audífonos 2	Proporciona control sobre el nivel de los auriculares 2
Balance entre Computadora / Monitoreo Directo	Controla la mezcla entre las señales directas y la computadora la cual es enviada a los monitores cuando se presiona uno de los botones Mix Routing en el AFCC

Todos estos son controles analógicos que no comunican sus movimientos a la computadora, por lo que no cuentan con un control equivalente en el Centro de Control AudioFuse.

3. CONFIGURACIONES



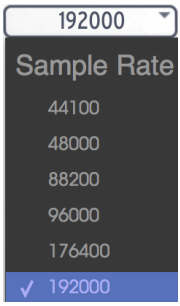
Sección de Configuración de AudioFuse

La sección de configuración es donde se realizan los ajustes de sincronización y enrutamiento de audio.

3.1. Relojes

3.1.1. Frecuencia de Muestreo

Este es el área donde se selecciona la frecuencia de muestreo de el AudioFuse. Existe un menú desplegable que te muestra cuáles son las opciones:



Cuando la entrada digital ha sido configurada a ADAT, sólo están disponibles las primeras cuatro opciones de Sample Rate (44100 a 96000).

3.1.2. Fuente de Reloj

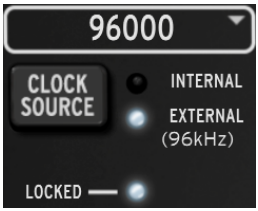
3.1.2.1. Interno

Este ajuste es el que se debe seleccionar cuando deseas que AudioFuse sea el reloj maestro de tu sistema. Enviará audio digital en la frecuencia de muestreo seleccionada al dispositivo que hayas seleccionado con el botón de salida digital.

> La tasa máxima de muestreo que un dispositivo ADAT puede recibir es 96k, y las unidades basadas en cinta sólo pueden recibir 44.1k o 48k.

3.1.2.2. Externo/Asegurado

Si tienes conectado otro dispositivo de audio y deseas que sea el reloj maestro en lugar del AudioFuse, primero conéctalo y asegúrate de que la unidad está enviando un reloj válido a la frecuencia de muestreo que esperas. A continuación, pulsa el botón Fuente del Reloj para alternar el LED de fuente de reloj interna a externa.



A continuación, utiliza el menú de frecuencia de muestreo para ajustar el AudioFuse a la misma frecuencia de muestreo que el dispositivo maestro.

Cuando veas el LED de Asegurado (Locked) encendido, como en la imagen de arriba, significa que los dos dispositivos están en perfecta sincronización.

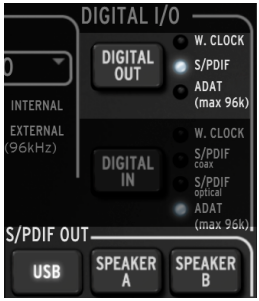
> Siempre iguala la frecuencia de muestreo de cada dispositivo en tu sistema a la frecuencia de muestreo del dispositivo maestro. AudioFuse no permitirá que el audio no sincronizado pase a través de los altavoces.

3.2. E/S Digital

3.2.1. Salida Digital

Existen tres opciones que se pueden seleccionar con el botón de salida digital:

- W. Clock (Word Clock), Disponible en la salida Coaxial
- S/PDIF, Disponible tanto en la salida Coaxial como en la salida ADAT
- ADAT, Disponible en la salida ADAT

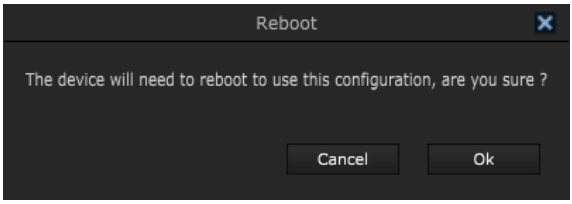


Al recorrer las opciones con el botón de salida digital (Digital Out), se iluminará un LED para mostrar la selección actual.

> Cuando se selecciona S/PDIF como salida digital, los tres botones en la sección "S/PDIF Out" estarán disponibles. Hablaremos de ellos un poco más adelante.

Cuando la opción de salida digital cambia de ADAT a una de las otras opciones o de una de las otras opciones a ADAT, una ventana emergente te informará que el sistema debe reiniciarse.

> **¡Precaución!:** Puede ocurrir un ruido fuerte en los monitores al cambiar entre las opciones de salida digital. Por favor, reduce el volumen de tu sistema de monitoreo antes de cambiar esta configuración.



> El mensaje "Reiniciar" no se verá si se selecciona ADAT como opción de entrada Digital.

3.2.2. Entrada Digital

Existen cuatro opciones que se pueden seleccionar con el botón de salida digital:

- W. Clock (Word Clock): Conectar a la entrada Coaxial
- S/PDIF coax: Conectar a la entrada Coaxial
- S/PDIF optical: Conectar a la entrada ADAT
- ADAT: Conectar a la entrada ADAT

Al recorrer las opciones con el botón de Entrada Digital, se iluminará un LED para mostrarte la selección actual.

3.3. Salida S/PDIF

Algunos altavoces de monitor cuentan con entrada digital y AudioFuse se complace en complacer. Cuando el LED Digital Out indica que se ha seleccionado S/PDIF, Los siguientes tres botones estarán disponibles.

Haz clic en el que deseas utilizar. Estas son opciones mutuamente exclusivas, por lo que sólo se puede hacer una selección.

- Cuando seleccionas USB, la salida S/PDIF enviará el audio que AudioFuse esta recibiendo desde tu computadora a la salda S/PDIF.
- Cuando seleccionas el altavoz A (Speaker A), la salida S/PDIF envía la misma señal que se envía a través de la salida analógica de altavoz A. Los controles de Nivel de salida, Mono, Dim y Mute afectan tanto a las salidas físicas como a la salida S/PDIF. Además, el botón "Speaker A-B" funciona de la misma manera que el interruptor físico.
- Cuando seleccionas el altavoz B (Speaker B), la salida S/PDIF envía la misma señal que se envía a través de la salida analógica de altavoz B. Los controles de Nivel de salida, Mono, Dim y Mute afectan tanto a las salidas físicas como a la salida S/PDIF. Además, el botón "Speaker A-B" funciona de la misma manera que el interruptor físico.

> La señal de salida S/PDIF se enviará tanto a la salida coaxial como a la salida ADAT.

3.4. Altavoz B

La sección Altavoz B se activa cuando se hace clic en el botón "Desde Audífonos 2" (From Phone 2).

Cuando este sea el caso, los botones "Re-Amping" y "Ground Lift" anteriormente en gris ahora serán visibles.

> Cuando se selecciona "Desde Audífonos 2" (From Phone 2), el botón Altavoz A / B en la sección Entrada / Salida principal se vuelve gris y no se puede alternar. Consulta el capítulo Entradas y Salidas Principales [p.11] para obtener más información.

3.4.1. Desde Audífonos 2

Cuando este botón está activo, la salida de altavoz B recibirá la señal que seleccionaste con el botón selector de Audífonos 2 (Main, Cue 1 o Cue 2).

Este ajuste también te permite controlar el volumen de salida del altavoz B utilizando la perilla de salida de Audífonos 2, mientras que todavía tienes control independiente sobre la salida del altavoz A utilizando el mando de salida principal.

3.4.2. Re-Amping

Este botón activa la función "Re-Amping". Esto hace que la salida izquierda del altavoz B cambie su impedancia para que coincida con la impedancia de entrada de un amplificador de guitarra, lo que te permite envíar una grabación de guitarra "limpia" al amplificador de guitarra y volver a grabar la salida del mismo.

Y como se mencionó en la sección anterior, el volumen de salida izquierdo del altavoz B puede ser controlado mediante el mando de salida de los Audífonos 2.

> El botón "From Phone 2" debe estar activo para poder usar la función Re-Amping.

3.4.3. Ground lift

El botón de elevación de tierra desconectará la tierra eléctrica de la salida Re-Amping para eliminar el "zumbido" provocado por la tierra física.

> Los botones "From Phone 2" y "Re-Amping" deben estar activos para usar la función Ground Lift.

4. ENTRADAS Y SALIDAS PRINCIPALES

Esta área de la ventana del Centro de Control AudioFuse se asemeja mucho a la propia AudioFuse. Al presionar uno de los botones del panel frontal de la unidad física, habrá un cambio correspondiente en la ventana del AFCC.

Sección de entradas / salidas principales del Centro de Control AudioFuse

> Los botones de canal de entrada sólo se iluminan cuando se conecta un cable a los canales de entrada 1 o 2. En la imagen superior se conecta un cable de 1/4 "al canal de entrada 1 y se conecta un cable XLR al canal de entrada 2. Un botón gris significa que esa función no está disponible debido al tipo de cable que se está utilizando.

4.1. Salida

4.1.1. Perilla de Nivel

Haz clic en la perilla y arrástrala hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el nivel de salida. Los números debajo del gráfico de la perilla cambiarán para indicar el nivel actual. Estos números cambiarán también cuando la perilla física se mueva.

4.1.2. Selección de Fuente

Haz clic en el botón del programa o en la unidad física para elegir la fuente que se enviará a la salida: Main, Cue 1 o Cue 2. Main se selecciona cuando ambos LEDs están encendidos.

4.1.3. Mono

La salida estereofónica se convertirá en monofónica cuando presiones este botón. Esto es útil cuando deseas comprobar las cancelaciones de fase que pueden afectar significativamente al sonido cuando el dispositivo de destino no tiene altavoces estéreo.

4.1.4. Dim

Al hacer clic en este botón, se reduce el nivel de salida en una cantidad definida dentro de la ventana de Preferencias [p.23]. Haz clic en él de nuevo para restaurar el nivel a su configuración original. La cantidad Dim predeterminada es -20 dB, pero existen otros dos valores disponibles (-10 dB y -30dB). Consulta la sección Preferencias del capítulo Barras de herramientas [p.23] para obtener más información.

4.1.5. Mute

Este botón silencia las salidas. Haz clic de nuevo en él para activar el sonido.

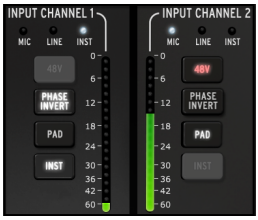
4.1.6. Selección de Altavoces

Se pueden conectar dos pares de monitores de estudio al AudioFuse y este botón te permite alternar entre ellos. Sus niveles se controlan con la perilla de nivel de salida. Hay dos opciones de configuración disponibles en la ventana Preferencias que se pueden utilizar para vincular y / o compensar los niveles de los altavoces. Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulta el capítulo Preferencias de las barras de herramientas [p.23].

> Si el botón de Altavoz A/B está gris, significa que el altavoz B no se puede seleccionar. Esto se debe a que se ha hecho clic en el botón Desde Audífonos 2 [p.5] dentro del área Altavoz B de la ventana Configuración. Consulta el capítulo Configuraciones [p.5] para obtener más información.

4.2. Canales de Entrada 1 y 2

Cuando conectas un cable a estos canales, sus botones y LED's se iluminan. Las funciones son diferentes dependiendo del tipo de cable que conectes.



4.2.1. Micrófono (XLR)

Cuando conectas un micrófono con un cable XLR, el LED MIC de ese canal de entrada se encenderá.

4.2.1.1. 48v

Algunos micrófonos requieren "alimentación fantasma"; ésta se suministrará cuando el botón 48v esté encendido en naranja.

4.2.1.2. Inversión de Fase

Este botón invertirá la fase de la señal entrante. Puede ser muy útil por ejemplo, cuando se utilizan dos micrófonos en la misma fuente y la distancia entre ellos está haciendo que la señal combinada haga demasiado énfasis en ciertas frecuencias. La inversión de fase es una manera de neutralizar estos "nodos" armónicos.

4.2.1.3. Pad/Boost

Existen tres estados disponibles para este botón: Pad, Boost y Off.

- Pad: El botón se encenderá blanco. Esto reduce 20 dB al nivel de la señal de entrada.
- Boost: El botón se encenderá naranja. Esto añade una ganancia de 10dB para impulsar las señales más débiles.
- Off: El botón no se encenderá y la señal no se verá afectada.

> Boost sólo está disponible cuando se está utilizando un micrófono.

4.2.1.4. Inst

Este botón está oscuro porque tanto AudioFuse como AFCC saben que esta opción no es necesaria cuando se está utilizando un micrófono en ese canal.

4.2.2. Linea / Instrumento (1/4")

Cuando un instrumento está conectado con un cable de 1/4 ", el LED "LINE" de ese canal de entrada se encenderá. Al presionar el botón INST se cambiará el LED a INST.

> Si se conecta un cable de 1/4 "a una entrada de AudioFuse, se activará automáticamente la función Pad. Pulsa el botón "Pad" para desactivar esta función si necesitas un nivel de entrada más alto.

4.2.2.1. 48v

Este botón está oscuro porque tanto AudioFuse como AFCC saben que esta función no es necesaria cuando se conecta algún tipo de instrumento.

4.2.2.2. Inversión de Fase

Este botón invertirá la fase de la señal entrante. Esto se puede utilizar por ejemplo, para "Ampliar la Imagen Estereofónica" de una señal mono que está conectada a los dos canales de entrada 1 y 2 al mismo tiempo.

4.2.2.3. Pad

Existen dos estados disponibles para este botón: Pad y Off.

- Pad: El botón se encenderá blanco. Esto reduce 20 dB al nivel de la señal de entrada.
- Off: El botón no se encenderá y la señal no se verá afectada.

4.2.2.4. Inst

Cuando este botón es encendido el nivel de entrada y las características de impedancia del canal de entrada cambiarán. selecciona el que mejor funcione para el instrumento que estás utilizando.

4.3. Audífonos 1 y 2

Existen dos canales independientes para audífonos disponibles. Sus características son idénticas y pueden ser ajustadas por cada usuario para satisfacer sus necesidades.

4.3.1. Salida Monofónica

La salida estereofónica se convertirá en monofónica cuando se presione este botón.

4.3.2. Selección de Fuente de Audífonos

El usuario puede decidir qué salida escuchar a través de los audífonos: Main, Cue 1 o Cue 2. Main se selecciona cuando ambos LED's están encendidos.

5. PHONO/LINEA 3/4

Sección de entrada Phono/Linea 3/4

A pesar del aspecto simple de esta sección, ésta amplía enormemente la funcionalidad de AudioFuse. Puedes utilizarla para conectar un sintetizador u otro instrumento, conectar una tornamesa o dirigir una guitarra a través de tu DAW a la función Re-Amping.

> No es posible utilizar los conectores de 1/4" y los conectores Phono al mismo tiempo para los canales de entrada 3 y 4. Cuando el interruptor Phono no está activo, ninguna de esas entradas los están, cuando el interruptor Phono está activo, Los conectores de 1/4" están deshabilitados.

Una diferencia importante entre los dos canales en esta sección y los canales de entrada 1 y 2 es que cuentan con una mezcla de controles compartidos y controles independientes.

5.1. Controles independientes

5.1.1. Ganancia (Ambos)

Utiliza estas perillas para ajustar la ganancia de entrada de los canales de entrada 3 y 4 a sus niveles óptimos.

5.1.2. Inst (Entrada 3 solamente)

Este botón cambiará el nivel de entrada y la impedancia del canal de entrada 3.

> También puedes utilizar la entrada de 1/4" 3 para la función "Re-Amping" Consulta el capítulo Configuraciones [p.5] para obtener más información.

5.1.3. Pad (Ambos)

Al hacer clic en este botón, se reducirá el nivel de la señal de entrada en 20 dB.

5.2. Controles Compartidos

5.2.1. Enlace

Cuando se hace clic en el botón de Enlace, las perillas de ganancia saltarán al valor más bajo de sus dos valores. después de esto, cuando gires una de las perilla, la otra también girará.

5.2.1.1. Ganancia

Cuando el botón de Enlace está iluminado, las perillas de ganancia se convierten técnicamente en "Controles compartidos"; Sus valores serán idénticos, y cuando gires una perilla, ambas perillas girarán.

5.2.2. Phono

Si deseas conectar una Tornamesa a AudioFuse, haz clic en este botón y utiliza las entradas Phono en el panel posterior. Esto coincidirá con las entradas de los estándares RIAA.

Es aconsejable hacer clic en el botón de Enlace al conectar una Tornamesa para que los niveles de ganancia del canal izquierdo y derecho coincidan, pero puedes decidir no usar esta función si necesita que los niveles sean independientes por alguna razón.

> Al hacer clic en el botón "Phono" se desactivarán los jacks de 1/4" para las entradas 3 y 4.

6. MEZCLA DE MONITOREO DIRECTO

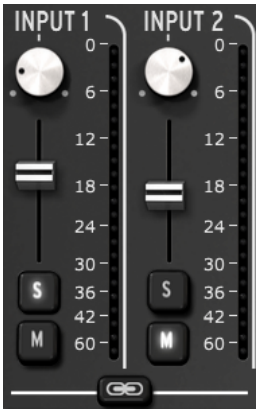
La sección de mezcla de monitoreo directo: vista de los 8 canales ADAT

Esta área de la ventana principal te permite establecer los niveles de salida y las posiciones panorámicas de los canales visibles, además de poder activar los botones de Solo, Mute y vincular los canales (Link). La señal estéreo combinada de estos canales se envía a las salidas Main, Cue 1 y / o Cue 2.

Existen cuatro configuraciones diferentes de canales de entrada que puedes ver en esta área de la ventana dependiendo de la selección que hayas hecho con el botón de entrada Digital en la sección Configuraciones. Veremos las configuraciones en este capítulo.

6.1. Controles Comunes

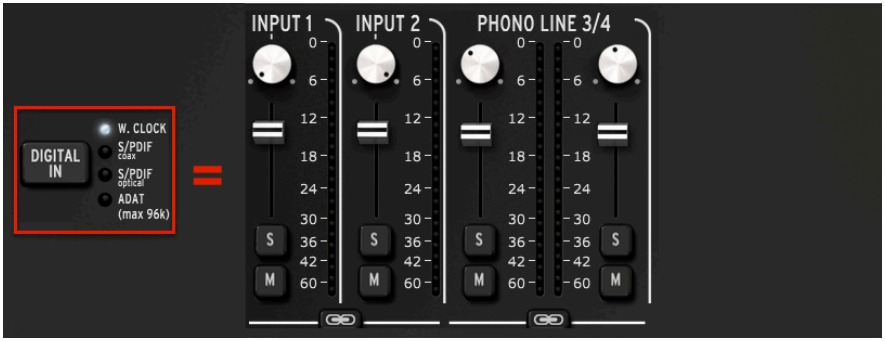
Cada canal y par de canales cuentan con controles similares:



- Pan: Ajusta la posición estereofónica
- Level fader: Ajusta el nivel de salida
- Solo/Mute
    - Solo: Silencia todos los demás canales a menos que también tengan su botón Solo presionado
    - Mute: Sólo silencia ese canal
- Link channels: Te permite controlar los niveles de salida de un par de canales al mismo tiempo.

6.2. Configuraciones de Entrada

6.2.1. Despliegue Básico



Esto es lo que verás para todas las frecuencias de muestreo cuando "Word Clock" esté seleccionado para la entrada digital. Es la configuración más básica, con sólo cuatro canales de audio en uso.

6.2.2. S/PDIF display

Otro par de canales de audio se agrega cuando la entrada digital está ajustada a una de las dos entradas S/PDIF (coaxiales u ópticas). Todas las frecuencias de muestreo entre 44100 y 192000 están disponibles.

6.2.3. Despliegue ADAT (44.1/48k)

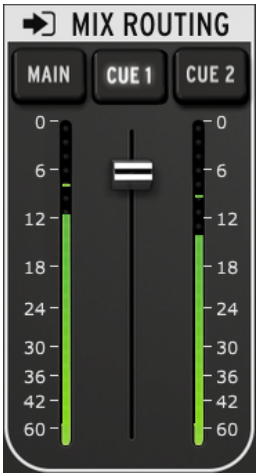
Cuando la entrada digital está ajustada a ADAT y se selecciona una de las dos velocidades de muestreo más bajas, se mostrarán 8 canales ADAT.

6.2.4. Despliegue ADAT (88.2/96k)

Las velocidades de muestreo máximas para una entrada ADAT son 88200 y 96000. Cuando se usan estas frecuencias de muestreo, sólo se transmiten cuatro canales de audio por el dispositivo ADAT hacia el AudioFuse, por lo que sólo se muestran cuatro canales en la ventana de mezcla de monitoreo directo.

> Las frecuencias de muestreo de 176400 y 192000 no están disponibles cuando la entrada digital está ajustada a ADAT.

7. ENRUTAMIENTO DE MEZCLA



Sección de Enrutamiendo de Mezcla

La sección de Enrutamiento de Mezcla te permite seleccionar los destinos a los que se enviará la salida de la sección de Mezcla de Monitoreo Directo. Hay tres destinos: Main, Cue 1 y Cue 2. Puedes seleccionar cualquier combinación de estos destinos de salida simultáneamente.

El nivel de salida de la sección de Enrutamiento de Mezcla se puede controlar con el deslizador que se encuentra entre los dos medidores de nivel LED.

8. TALKBACK

Sección de Talkback

> La función Talkback sólo está disponible a frecuencias de muestreo de hasta 96000.

La sección Talkback te permite seleccionar los destinos que recibirán audio del micrófono incorporado cuando se pulse el botón "Talkback" en el AudioFuse. Hay tres destinos: Altavoces, Audífonos 1, and Audífonos 2. Puede seleccionar cualquier combinación de estos destinos de salida simultáneamente.

El nivel de ganancia del micrófono "Talkback" se puede ajustar con la perilla de Ganancia que se encuentra sobre los botones de selección.

Cuando se pulsa el botón "Talkback", el botón "Dim" se activa automáticamente. Cuando esto sucede, el nivel de salida de la sección de mezcla de monitoreo directo se reduce en la cantidad establecida en la Ventana de Preferencias [p.23]. Esto permite a las personas con audífonos escuchar lo que se está diciendo sin silenciar por completo el material de audio mientras se evita la retroalimentación.

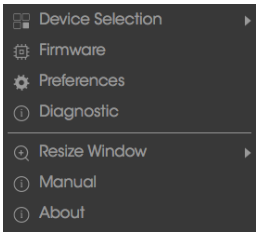
Para saber cómo ajustar la cantidad de atenuación (Dim), Consulta el capítulo Preferencias de las barras de herramientas [p.23].

> La ventana del Centro de Control de AudioFuse no contiene un botón de Talkback.

9. LAS BARRAS DE HERRAMIENTAS

9.1. Barra de Herramientas Superior

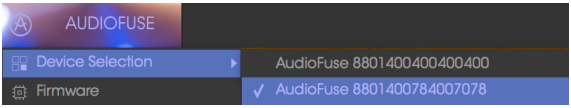
Haz clic en la esquina superior izquierda de la ventana del Centro de Control de AudioFuse para abrir el menú superior de la barra de herramientas.



Menú de la Barra de Herramientas Superior

Cada una de las funciones mostradas en el menú tiene una página secundaria con funciones adicionales.

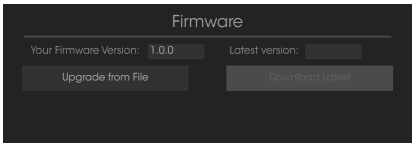
9.1.1. Selección de Dispositivo



Ventana de Selección de Dispositivo

Esta ventana te permite seleccionar entre varios dispositivos cuando hay más de un AudioFuse conectado a la misma computadora. De esta forma puedes especificar cuál deseas modificar con el programa AFCC.

9.1.2. Firmware

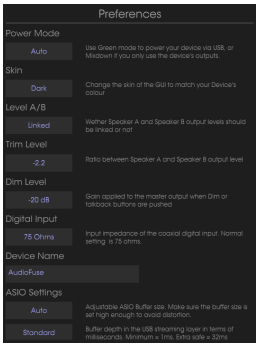


Ventana de Actualización de Firmware

En caso de que esté disponible una nueva versión de "firmware" para AudioFuse, ésta es la página que utilizarás para el proceso de actualización. Una vez que el archivo se ha descargado en tu computadora, haz clic en "Actualizar desde archivo" para navegar a la ubicación del archivo y seguir las instrucciones.

> **¡Precaución!:** Durante el proceso de actualización de firmware, el AudioFuse se reiniciará dos veces, lo que causará un "pop" muy alto en los monitores. Por favor, gire el volumen de sus monitores hasta el abajo para evitar producir daños a los altavoces.

9.1.3. Preferencias

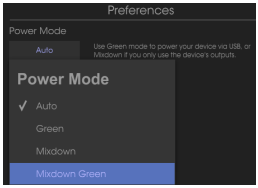


Ventana de Preferencias

> La ventana de Preferencias para OS X no tiene las opciones de configuración de ASIO.

La ventana de Preferencias es donde se toman las decisiones básicas de configuración para el Audiofuse. Describiremos estos ajustes uno a uno.

9.1.3.1. Modo de Alimentación



Menú de Modo de Alimentación

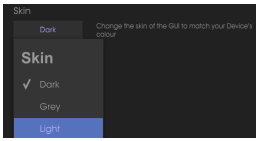
Es posible empatar el uso de la alimentación del AudioFuse con las circunstancias en las que se va a usar. A continuación describimos el funcionamiento para el que se diseñó cada modo:

- AUTO: Cuando se está alimentando por ambos: la fuente de alimentación DC y USB, AudioFuse funcionará a su máxima capacidad: Todas las entradas y salidas están disponibles y la señal puede ir hasta +24 dBu.

Si se selecciona AUTO, pero el AudioFuse solo depende de la alimentación USB (no hay fuente de alimentación de DC conectada), su rendimiento y características serán las mismas que si se seleccionara el modo GREEN.

- GREEN: Cuando AudioFuse depende sólo de la alimentación USB, este es el modo que se seleccionará. Todas las entradas y salidas están disponibles en modo Verde también, pero la diferencia es que el nivel máximo de señal en modo Verde es de +18 dBu.
- MIXDOWN: En este modo las entradas se desactivan pero la señal puede ir hasta +24 dBu.
- MIXDOWN GREEN: Las entradas se desactivan y el nivel de señal se limita a +18 dBu.

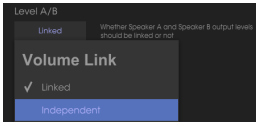
9.1.3.2. Skin



Menú de selección de Skin

Este menú te permite seleccionar una de tres apariencias diferentes para el Centro de Control AudioFuse. Cuando trabajes en un ambiente oscuro o para reducir la fatiga ocular durante sesiones largas, quizás desees experimentar cambiando el ajuste "AFCC Skin" a Dark.

9.1.3.3. Nivel A/B



Menú de Nivel A/B

Es posible controlar los niveles de salida del altavoz A y del altavoz B al mismo tiempo. Si prefieres no tenerlos vinculados, elige el ajuste Independiente.

> Cuando la preferencia de nivel A/B se establece en Independiente, sólo verás el LED de nivel azul superior encendido al girar la perilla de nivel de salida.

9.1.3.4. Nivel de Trim

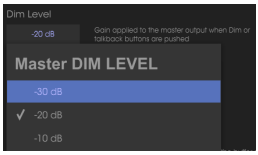
Ventana de Nivel de Trim

Algunos altavoces de monitoreo pueden tener características de entrada que les obliguen a distorcionar el audio antes que otros altavoces de monitoreo. Por el contrario, algunos altavoces de monitor pueden ser capaces de soportar una entrada más caliente. La preferencia nivel de "Trim" te permite desfasar el nivel de salida para compensar esto.

El valor puede ser alterado en una dirección positiva o negativa; Basta con hacer clic y arrastrar el valor hacia arriba o hacia abajo hasta que se alcance la proporción adecuada. El rango es de -12 dB a + 12 dB.

Haz doble clic en el campo de valor para restablecer el valor a O.

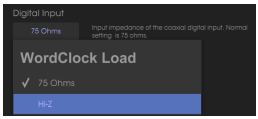
9.1.3.5. Nivel de Dim



Menú de Nivel de Dim

El menú de Nivel de Dim te permite especificar la cantidad de reducción de nivel que se produce en todas las salidas estéreo cuando presionas el botón "Dim".

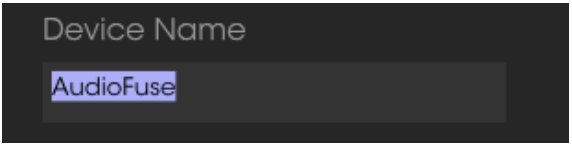
9.1.3.6. Entrada Digital



Menú de Entrada Digital

La carga de "WordClock" te permite interactuar con varios tipos de dispositivos. La impedancia de la mayoría de los dispositivos será de 75 ohmios, pero si necesitas conectar un dispositivo de alta impedancia, Entonces utiliza la configuración de "Hi-Z".

9.1.3.7. Nombre de Dispositivo



Ventana de Nombre de Dispositivo

Haz clic en este campo para personalizar el nombre de tu AudioFuse.

9.1.3.8. Configuración ASIO (sólo Windows)

Los menús de configuración de ASIO sólo están visibles cuando se utiliza el sistema operativo Windows.

Tamaño de Búfer

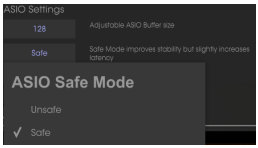
Menú de Tamaño de Buffer

Las variaciones en la velocidad del CPU y la carga pueden afectar a la cantidad de tiempo que se tarda en procesar el audio digital, por lo que el Centro de Control de AudioFuse te ofrece un menú de tamaño de búfer para que puedas seleccionar la mejor configuración para tu computadora.

Sin embargo, el AFCC no permitirá un tamaño de búfer que no sea compatible con el modo de transmisión de datos USB seleccionado. Un mensaje de advertencia te informará de los ajustes incompatibles.

Se recomienda ajustar el tamaño del búfer en "Auto", porque entonces AudioFuse determinará el tamaño óptimo del búfer para la compatibilidad con el modo actual de transmisión de USB.

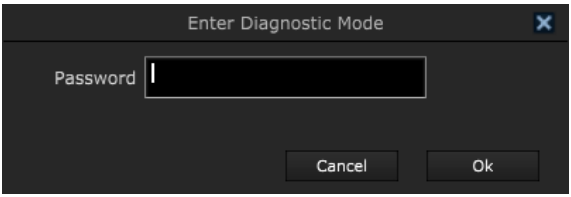
Latencia



Menú de Latencia

En este menú de preferencias puedes especificar la cantidad de retraso entre las entradas y salidas de audio. El ajuste más rápido posible es "Latencia Mínima" a 1 milisegundo (ms), que es mucho más rápido de lo que puede ser detectado por la mayoría de los seres humanos. El ajuste más alto posible es "Extra Safe", con un tiempo de ida y vuelta de 32 ms.

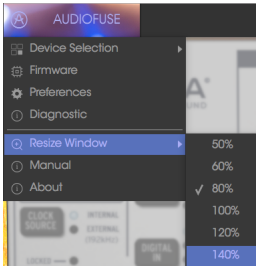
9.1.4. Diagnóstico



Ventana de Modo de Diagnóstico

El modo de diagnóstico se utiliza durante el proceso de fabricación para garantizar la calibración precisa de tu AudioFuse. Nunca debes entrar en el modo Diagnóstico, pero si después de ponerse en contacto con el soporte técnico de Arturia se determina que debes hacerlo, te proporcionarán la contraseña necesaria.

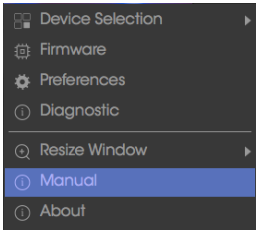
9.1.5. Tamaño de Ventana



Menú de Tamaño de Ventana

Dependiendo de tus preferencias o del tamaño de tu monitor, puedes ajustar la cantidad de espacio en pantalla que ocupará el Centro de Control AudioFuse. El AFCC detectará automáticamente el tamaño de su monitor y establecerá este valor en consecuencia, pero puedes modificar este ajuste y se recordará la próxima vez que inicies el AFCC.

9.1.6. Manual de AFCC



El Centro de Control AudioFuse tiene un archivo de ayuda incorporado (este manual). Para abrirlo, seleccione la palabra "Manual" en el menú desplegable.

9.2. Barra de Herramientas Inferior

Barra de Herramientas Inferior

El área inferior izquierda de la ventana AFCC muestra los valores a medida que se están editando. También puedes ubicar el cursor sobre un control, si deseas ver su valor actual antes de editarlo.

10. SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

In consideration of payment of the Licensee fee, which is a portion of the price you paid, Arturia, as Licensor, grants to you (hereinafter termed "Licensee") a nonexclusive right to use this copy of the SOFTWARE.

All intellectual property rights in the software belong to Arturia SA (hereinafter: "Arturia"). Arturia permits you only to copy, download, install and use the software in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

The product contains product activation for protection against unlawful copying. The OEM software can be used only following registration.

Internet access is required for the activation process. The terms and conditions for use of the software by you, the end-user, appear below. By installing the software on your computer you agree to these terms and conditions. Please read the following text carefully in its entirety. If you do not approve these terms and conditions, you must not install this software. In this event give the product back to where you have purchased it (including all written material, the complete undamaged packing as well as the enclosed hardware) immediately but at the latest within 30 days in return for a refund of the purchase price.

1. Software Ownership Arturia shall retain full and complete title to the SOFTWARE recorded on the enclosed disks and all subsequent copies of the SOFTWARE, regardless of the media or form on or in which the original disks or copies may exist. The License is not a sale of the original SOFTWARE.

2. Grant of License Arturia grants you a non-exclusive license for the use of the software according to the terms and conditions of this Agreement. You may not lease, loan or sub-license the software. The use of the software within a network is illegal where there is the possibility of a contemporaneous multiple use of the program.

You are entitled to prepare a backup copy of the software which will not be used for purposes other than storage purposes.

You shall have no further right or interest to use the software other than the limited rights as specified in this Agreement. Arturia reserves all rights not expressly granted.

3. Activation of the Software Arturia may use a compulsory activation of the software and a compulsory registration of the OEM software for license control to protect the software against unlawful copying. If you do not accept the terms and conditions of this Agreement, the software will not work.

In such a case the product including the software may only be returned within 30 days following acquisition of the product. Upon return a claim according to § 11 shall not apply.

4. Support, Upgrades and Updates after Product Registration You can only receive support, upgrades and updates following the personal product registration. Support is provided only for the current version and for the previous version during one year after publication of the new version. Arturia can modify and partly or completely adjust the nature of the support (hotline, forum on the website etc.), upgrades and updates at any time.

The product registration is possible during the activation process or at any time later through the Internet. In such a process you are asked to agree to the storage and use of your personal data (name, address, contact, email-address, and license data) for the purposes specified above. Arturia may also forward these data to engaged third parties, in particular distributors, for support purposes and for the verification of the upgrade or update right.

5. No Unbundling The software usually contains a variety of different files which in its configuration ensure the complete functionality of the software. The software may be used as one product only. It is not required that you use or install all components of the software. You must not arrange components of the software in a new way and develop a modified version of the software or a new product as a result. The configuration of the software may not be modified for the purpose of distribution, assignment or resale.

6. Assignment of Rights You may assign all your rights to use the software to another person subject to the conditions that (a) you assign to this other person (i) this Agreement and (ii) the software or hardware provided with the software, packed or preinstalled thereon, including all copies, upgrades, updates, backup copies and previous versions, which granted a right to an update or upgrade on this software, (b) you do not retain upgrades, updates, backup copies und previous versions of this software and (c) the recipient accepts the terms and conditions of this Agreement as well as other regulations pursuant to which you acquired a valid software license.

A return of the product due to a failure to accept the terms and conditions of this Agreement, e.g. the product activation, shall not be possible following the assignment of rights.

7. Upgrades and Updates You must have a valid license for the previous or more inferior version of the software in order to be allowed to use an upgrade or update for the software. Upon transferring this previous or more inferior version of the software to third parties the right to use the upgrade or update of the software shall expire.

The acquisition of an upgrade or update does not in itself confer any right to use the software.

The right of support for the previous or inferior version of the software expires upon the installation of an upgrade or update.

8. Limited Warranty Arturia warrants that the disks on which the software is furnished is free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of thirty (30) days from the date of purchase. Your receipt shall be evidence of the date of purchase. Any implied warranties on the software are limited to thirty (30) days from the date of purchase. Some states do not allow limitations on duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. All programs and accompanying materials are provided "as is" without warranty of any kind. The complete risk as to the quality and performance of the programs is with you. Should the program prove defective, you assume the entire cost of all necessary servicing, repair or correction.

9. Remedies Arturia's entire liability and your exclusive remedy shall be at Arturia's option either (a) return of the purchase price or (b) replacement of the disk that does not meet the Limited Warranty and which is returned to Arturia with a copy of your receipt. This limited Warranty is void if failure of the software has resulted from accident, abuse, modification, or misapplication. Any replacement software will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer.

10. No other Warranties The above warranties are in lieu of all other warranties, expressed or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. No oral or written information or advice given by Arturia, its dealers, distributors, agents or employees shall create a warranty or in any way increase the scope of this limited warranty.

11. No Liability for Consequential Damages Neither Arturia nor anyone else involved in the creation, production, or delivery of this product shall be liable for any direct, indirect, consequential, or incidental damages arising out of the use of, or inability to use this product (including without limitation, damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information and the like) even if Arturia was previously advised of the possibility of such damages. Some states do not allow limitations on the length of an implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.